



**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE STATALE
"LUIGI PALMA"**

87064 - CORIGLIANO CALABRO (CS)

Via Torrelunga snc

SINCERT



Dirigenza: 0983/888196 – Uffici: 0983/888198 – Fax: 0983887620

Codice fiscale 84000570782 – Matricola INPS 2500548756

Codice meccanografico CSTD08000C

E-mail: itcpalma@tiscali.it sito web: www.itcpalma.it

Prot. Nr 3084 A22/e del 18/06/2010

AVVISO

BANDO DI GARA

CON AGGIUDICAZIONE CONDIZIONATA ALL'APPROVAZIONE DEL FINANZIAMENTO

Oggetto: Richiesta preventivo di spesa per la realizzazione di un **viaggio-studio a Londra da realizzare dal **08/08/2010 al 29/08/2010**.**

POR FSE CALABRIA 2007/2013

ASSE IV Capitale Umano

Obiettivo Operativo L.3 "Sostenere l'acquisizione delle competenze chiave nei percorsi di istruzione e formazione superiore ed universitaria"

PIANO REGIONALE PER LE RISORSE UMANE

PIANO D'AZIONE 2009-2010

Titolo progetto: LEARNING LANGUAGES ACROSS BORDERS AND BOUNDARIES

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il testo del **POR FSE CALABRIA 2007/2013 ASSE IV Capitale Umano**.

Obiettivo Operativo L.3 "Sostenere l'acquisizione delle competenze chiave nei percorsi di istruzione e formazione superiore ed universitaria" Piano D'Azione 2010 Progetti di apprendimento della lingua inglese rivolti alle scuole statali primarie e secondarie.

VISTO il BURC n. 23 del 11/06/2010 parte III

VISTE le delibere degli O.O.C.C. dell'Istituto relativo all'azione formativa in oggetto

VISTO il Regolamento CE n.1159/2000 del 30.05.2000, relativo alle Azioni informative e pubblicitarie a cura degli stati membri sugli interventi dei Fondi Strutturali e all'allegato sulle modalità di applicazioni

CONSIDERATO che è necessario procedere alla selezione di n° 1 Agenzia-Tour Operator per un viaggio studio all'estero e, in ragione della ristrettezza dei termini per la presentazione dei progetti in sede regionale, la gara sarà espletata con procedura di urgenza.

LETTO l'art. 40, comma 1, del D.I. n.44 regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo contabile delle Istituzioni scolastiche

INVITA

tutti i soggetti interessati, aventi i requisiti previsti dal bando in oggetto indicato e consultabile sul sito della Regione Calabria (www.regione.calabria.it/istruzione), a far pervenire la migliore offerta relativa al viaggio-studio che questa Istituzione Scolastica Statale intende realizzare in attuazione dello specifico **POR FSE CALABRIA 2007/2013** di cui sopra.

I dati informativi riferiti alle persone coinvolte (alunni e operatori/accompagnatori) nonché i tempi connessi con l'espletamento delle attività del viaggio studio e quanto altro richiesto, sono quelli indicati nell'Allegato A (allegato tecnico) che costituisce parte sostanziale ed integrante del presente avviso; mentre la descrizione del viaggio e delle Referenze per organizzazione di percorsi della stessa tipologia dovrà avvenire secondo lo schema Allegato B (che dovrà essere anche inviato via e-mail all'istituzione scolastica)

L'offerta dovrà pervenire in busta chiusa e perfettamente sigillata, improrogabilmente entro 7 (sette) giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso, ovvero dovrà pervenire presso gli uffici di segreteria di questa istituzione scolastica entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 25/06/2010; Su detta busta dovrà essere riportata la dicitura "**bando di gara POR VIAGGI ALL'ESTERO 2010**". Tale termine è da considerarsi tassativo ed improrogabile. **Non farà fede il timbro postale.** L'aggiudicazione sarà attribuita in condizione di approvazione del progetto da parte della Regione Calabria anche in presenza di una sola offerta REGOLARE pervenuta.

Il plico dovrà essere consegnato a brevi manu o inviato a mezzo raccomandata postale con ricevuta di ritorno. Non saranno, in ogni caso, presi in considerazione plichi pervenuti oltre la data e l'orario stabiliti nel presente bando.

L'istituzione scolastica non assume alcuna responsabilità per eventuali smarrimenti o ritardi nella consegna dei plichi.

L'apertura degli stessi avverrà alle ore 12.15 del giorno 26/06/2010 da parte dei componenti della commissione incaricati alla valutazione.

ART.1

Il preventivo deve tener conto delle voci e delle caratteristiche di seguito elencate:

Descrizione Voce	Caratteristiche	periodo
Corso di inglese:	<p>Il corso di lingua inglese dovrà svolgersi in una scuola abilitata alla certificazione internazionale delle lingue(le certificazioni ammissibili sono quelle elencate nel bando) e dovrà prevedere 20 ore di lezioni a settimana così suddivise: 15 ore general english e 5 ore di project work. Il percorso formativo deve specificamente prevedere l'alternanza fra l'apprendimento in aula e la formazione in contesti extrascolastici</p> <p>Si richiedono assicurazioni circa:</p> <ul style="list-style-type: none">– la professionalità e l'esperienza del corpo docente;– il materiale didattico dato in dotazione agli studenti.	3 settimane
Certificazioni finale:	<p>Certificazioni finali :</p> <ul style="list-style-type: none">– certificazione di partecipazione con scheda tecnica generale;– esame Trinity (o Pitman) che certifica il livello conseguito.	Al termine del corso Esame da sostenere in loco
Strutture richieste per l'alloggio	<p>Campus universitario/ Hotel/College ecc.. nella città di Londra con</p> <ul style="list-style-type: none">– camere singole o doppie con servizi privati per gli studenti,– camere singole per il personale docente (tutor, animatori, DS, ecc.)	3 settimane
Trattamento vitto	<p>Il trattamento richiesto è quello della pensione completa per la quale si dovranno fornire assicurazioni circa:</p> <ul style="list-style-type: none">– la varietà della dieta giornaliera, che dovrà garantire l'apporto calorico necessario per ragazzi di età compresa tra gli 14 ed i 18 anni;– La possibilità di usufruire di un servizio dietetico speciale per coloro che soffrono di patologie particolari o allergie o intolleranze alimentari;– La possibilità di usufruire di buoni pasto durante le giornate relative alla partenza e al rientro e durante le escursioni dell'intera giornata.	3 settimane
TRASPORTI:	<p>La partenza dalla scuola per l'aeroporto di Lamezia/Napoli/Roma/Bari e viceversa con bus riservato senza costi aggiuntivi.</p> <p>Nel preventivo è necessario indicare le caratteristiche circa:</p> <ul style="list-style-type: none">– Il Pullman G.T.– Il vettore aereo utilizzato;– Il collegamento dall'aeroporto di arrivo alla struttura ospitante e viceversa tramite bus privati;– L'uso di bus privati per le visite e le escursioni previste durante il soggiorno;– consegna ai partecipanti, con congruo anticipo, di un foglio notizie di Buon Viaggio contenente tutti i consigli e le indicazioni da conoscere prima della partenza e durante il soggiorno.	

<p>dichiarare specificatamente su carta intestata indirizzata sempre a scuola con i riferimenti del bando di cui all'oggetto</p>	<p>Trasporto in autobus riservati conformi ai requisiti previsti dalla circolare M.P.I. n. 291 del 14-10-1992 n.623 del 02-10-1996</p>
<p>Allegare copia della certificazione di accreditamento della struttura ospitante il percorso formativo</p>	<p>Gli Enti Formatori ammissibili devono essere abilitati alla certificazione internazionale delle lingue. Le certificazioni ammissibili della conoscenza della lingua (con riferimento ai livelli di competenza indicati nel Quadro Comune Europeo di riferimento redatto dal Consiglio di Europa) sono le certificazioni sostenute dai seguenti enti certificatori individuati dal Protocollo di intesa fra MIUR e gli enti certificatori internazionali del 20 gennaio 2000 e s.m.i.: ; Cambridge UCLES - University of Cambridge Local Examination Syndicate; - PITMAN; ESB - English Speaking Board; Trinity College – London.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corso di lingua inglese di 20 ore di lezioni effettive settimanali tenute da docenti madrelingua esperti e qualificati sui temi progettuali . Suddivisione delle ore: <ul style="list-style-type: none"> General English, 16 ore settimanali; Project Work, 4 ore settimanali sulle tematiche progettuali prescelte. Project Work: Drama & Creative Writing • Attività sociali e culturali in orario pomeridiano e serale quali visite a musei, gallerie d'arte, castelli, luoghi e siti caratterizzanti la cultura del paese visitato. Tutte le attività di formazione linguistica diurna, pomeridiana e serale dovranno prevedere la presenza di group leaders di madre lingua inglese <p style="text-align: center;">Certificazione per gli studenti: Trinity o Pitman</p>

ART. 2

CORRISPETTIVO DELLA RICHIESTA DI FINANZIAMENTO

Le spese dovranno essere ripartite in spese unitarie relative alle varie voci. Non sono ammessi preventivi per importi superiori (parametro max 1500,00 a settimana per alunno + spese per accompagnatori).

ART. 3

TEMPI PROGRAMMATI PER LA REALIZZAZIONE DEL VIAGGIO-STUDIO

Il viaggio-studio dovrà aver luogo in un range di periodo che va da luglio a novembre 2010.

ART. 4

PERIODO MINIMO DURANTE IL QUALE L'OFFERENTE È VINCOLATO ALLA PROPRIA OFFERTA

La ditta aggiudicataria dovrà impegnarsi con dichiarazione scritta a mantenere invariati i costi del preventivo fino a novembre 2010.

ART. 5

CRITERI AGGIUDICAZIONE E RELATIVO PUNTEGGIO (max 40 punti)

I criteri di valutazione dell'offerta ai fini della selezione del preventivo sono:

- **6 punti** per la **specializzazione nell'organizzazione dei viaggi di istruzione: pubblicazione catalogo e documentata esperienza (da allegare)**
Saranno attribuiti 6 punti, ad insindacabile giudizio della Commissione, se l'agenzia/tour operator è in possesso di un catalogo ufficiale ed esperienza pregressa da documentare (tale catalogo ed esperienza pregressa della ditta vincitrice sarà allegato al progetto poiché, come si evince da pagina 4 del bando, l'agenzia/tour operator dovrà documentare l'esperienza/competenze)
- **6 Punti** per la certificazione di qualità "ISO 9000:2001" dell'agenzia proponente.
- **2 Punti** per esperienza nel turismo scolastico superiore a 3 anni.
- **2 Punti** se collaborato con Scuole calabresi per i PON/POR precedenti.
- **4 Punti** se è prevista la presenza di un accompagnatore, messo a disposizione dall'agenzia/tour operator, al seguito del gruppo per tutta la durata del viaggio, con compiti di disbrigo pratiche di viaggio/soggiorno e di supporto al tutor ed agli animatori previsti.
il punteggio sarà attribuito solo se l'accompagnatore sarà fornito compreso nel prezzo previsto per il pacchetto di viaggio
- **6 Punti** in base alle condizioni di pagamento praticate alla Scuola, ossia non è richiesto alcun acconto prima della partenza, con saldo a 60 gg. dopo il rientro dal viaggio.
Il punteggio sarà attribuito solamente nel caso in cui le modalità di pagamento vengano bene evidenziate nell'offerta presentata alla scuola.

- **10 punti** da attribuire al prezzo secondo la seguente formula algebrica:

$$\text{Punteggio offerta economica} = \sqrt{\frac{\text{offerta minima}}{\text{offerta X}}} * 10$$

Dove:

- Offerta minima è l'offerta economica più bassa effettuata
- Offerta X è l'offerta economica in esame.

- **4 punti** se le polizze assicurative prevedono tali caratteristiche:

- a) Polizza bagaglio, sanitaria, ecc.....
- b) Polizza annullamento del viaggio (anche durante il soggiorno stesso)

Il punteggio sarà attribuito solamente se l'agenzia/il Tour Operator dimostra di avere stipulato le suddette polizze, allegandone copia alla propria offerta

N.B. sarà cura dell'agenzia/tour operator allegare il possesso dei titoli oggetto di gara e di fornirne un elenco numerato, in caso contrario la commissione non valuterà il possesso del titolo e tale eventuale possesso non potrà essere considerato in nessun caso.

ART.6

L'offerta dovrà essere accompagnata dai curricula professionali dell'operatore/agenzia, dei soggetti dell'agenzia direttamente responsabili della gestione del servizio, degli eventuali collaboratori di cui il concorrente dichiara di avvalersi per la completa erogazione del servizio e degli accompagnatori individuati.

La mancata allegazione della suddetta documentazione è motivo di esclusione del concorrente dalla procedura di gara. (Il servizio comprende l'assistenza all'Istituto nella fase progettuale ai fini dell'ottenimento del finanziamento regionale).

ART.7

CAUSE DI ESCLUSIONE

Sono esclusi dalla gara di selezione del preventivo:

- a. le offerte pervenute, per qualsiasi motivo, dopo la scadenza utile per la presentazione;
- b. le offerte formulate per telegramma o via e-mail;
- c. le offerte compilate a mano;
- d. le offerte non contenenti la descrizione tecnica e/o economica secondo le indicazioni date;
- e. le offerte non firmate con nome e cognome del Rappresentante legale e/o prive dell'indicazione della ragione sociale e della carica rivestita dal Rappresentante legale;
- f. le offerte condizionate, incomplete, espresse in modo indeterminato o con semplice riferimento ad altra offerta, propria o altrui, nonché le offerte nelle quali il prezzo stesso presenti tracce di cancellature;
- g. le offerte pervenute dopo il termine indicato, anche se sostitutive o integrative di quella inviata in tempo utile;
- h. le offerte che presentano non corrispondenza tra offerta tecnica e richieste del committente;
- i. le offerte superiori alla cifra indicata come richiesta di finanziamento alla Regione Calabria pari ad **€ 1500 € a settimana per alunno** IVA inclusa (a tale somma va aggiunto il prezzo per gli accompagnatori dal quale deve essere escluso il prezzo della formazione linguistica).

ART. 8

COMPENSI

Nessun compenso o rimborso di spesa può essere comunque preteso dagli offerenti per la compilazione dell'offerta.

La stipula del contratto con la Ditta che ha presentato il preventivo selezionato avverrà solo dopo la comunicazione dell'approvazione del progetto e dell'impegno finanziario da parte della Regione Calabria.

Nessun compenso o rimborso di spesa può essere preteso dalla Ditta offerente il preventivo selezionato in caso di mancato finanziamento del progetto da parte della Regione Calabria.

ART. 9

RISERVATEZZA

Le Ditte offerenti si obbligano ad osservare e a far osservare la massima riservatezza su informazioni, documenti o altro tipo di materiale provenienti dai soggetti coinvolti nell'espletamento del servizio. Le Ditte offerenti si obbligano, altresì, ad eguale riservatezza per tutti i risultati, anche parziali, elaborati in qualsiasi forma (cartacea, informatica, ecc.) della propria attività, salvo che lo stesso Committente ne indichi la diffusione, secondo le modalità giudicate più opportune. Le Ditte offerenti, inoltre, si obbligano ad osservare scrupolosamente la normativa in materia di riservatezza e di trattamento dei dati, in tutte le occasioni per le quali essa sarà applicabile nell'espletamento delle attività richieste.

ART. 10

FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere in relazione all'interpretazione, applicazione, esecuzione della presente richiesta di preventivo è esclusivamente competente il Foro di Rossano.

ART. 11

RINVIO ALLA NORMATIVA

Per tutto quanto non previsto specificamente dal presente Disciplinare di gara, si fa espresso riferimento a quanto previsto in materia, in quanto compatibile, dalla vigente normativa comunitaria e nazionale. Le norme e le disposizioni contenute nel presente Disciplinare di gara hanno, a tutti gli effetti, valore di norma regolamentare e contrattuale.

SI FA PRESENTE

La Ditta aggiudicataria del servizio dovrà impegnarsi, con dichiarazione scritta e controfirmata che manterrà invariati i costi di preventivo e che la ditta vincitrice può stipulare il contratto con l'istituzione scolastica solo previo presentazione di regolare "Documento Unico di regolarità contributiva o copia conforme rilasciato dagli Enti previdenziali competenti con data non anteriore a mesi 6."

Il presente bando sarà pubblicato mediante affissione all'albo e su pagina web del sito della scuola. Resta inteso che nell'eventualità dovesse pervenire un solo preventivo, non essendoci graduatoria, l'agenzia/tour operator stessa risulterebbe di fatto vincitore (a condizione che l'offerta rispetta i requisiti minimi richiesti nel programma).

La graduatoria verrà affissa all'albo della scuola e pubblicata sul sito web della stessa per almeno 3 giorni.

L'eventuale stipula del contratto con l'agenzia/tour operator vincitore, che dovrà espressamente contenere quanto previsto all'allegato A, avverrà solo dopo l'effettiva approvazione del progetto da parte dell'Ente Regione; in mancanza della quale la graduatoria non produrrà nessun effetto e non impegnerà in nessun caso l'istituto scolastico.

Corigliano Calabro, 18 Giugno 2010

Il Dirigente Scolastico
(Prof.ssa Clara LATRONICO)



Allegato A (Allegato tecnico)

Preventivo di spesa per la realizzazione di un viaggio a Londra 3 settimane dal 8/8/2010 al 29/08/2010

L'offerta dovrà essere formulata rispettando il seguente piano finanziario:

	<u>Accompagnatori (n. 6)</u>	
(A.4) Costi per viaggio, vitto e alloggio ed assicurazione.....		€.....
	<u>Alunni (N. 40)</u>	
(B.1) Costi viaggio ¹		€.....
(B.2) Costi di vitto e alloggio.....		€.....
(B.3) Costi della formazione linguistica.....		€.....
(B.4) Eventuali escursioni max 3% dell'intero progetto.		€.....
(B.5) spese assicurazione allievi max 30 €ad alunno.....		€.....

Ad avvenuta aggiudicazione del servizio e successiva approvazione del progetto da parte della regione Calabria, l'Agenzia dovrà:

- rendere tutte le dichiarazioni richieste e previste dalla normativa vigente in materia di organizzazione di viaggi di istruzione.

Resta salvo il diritto dell'Istituto di annullare la gara o di rimettere avviso di gara in presenza di nuove e diverse esigenze.

Si raccomanda di osservare scrupolosamente le modalità di partecipazione alla presente gara, precisando che, in difetto anche di un solo requisito, l'offerta sarà ritenuta nulla, senza possibilità di rivalsa.

L'offerta dovrà essere formulata comprensiva di IVA

• ¹ Durata : 3 settimane dal 8/08/2009 al 29/8/2009

• A/R Lamezia Terme/Bari – Londra. Voli di linea e trasferimenti assistiti in bus riservati conformi ai requisiti previsti dalla circolare M.P.I. n. 291 del 14-10-1992 n.623 del 02-10-1996 (da dichiarare specificatamente su carta intestata indirizzata sempre a scuola con i riferimenti del bando di cui all'oggetto). Travel card

Sezione descrizione del Viaggio all'Estero

(importante perché fa parte del criterio di valutazione che utilizza la regione Calabria per il progetto)

Descrivere il programma dettagliato del viaggio-soggiorno, specificando: le attività didattiche/formative, culturali e ricreative e i dettagli dell'organizzazione di tutte le voci che lo compongono (trasporto-trasferimento, vitto, alloggio, eventuali escursioni, ecc)

Locali e sedi: indicare i locali e le sedi nelle quali si svolgeranno le attività del progetto, sia quelle destinate ad alloggio, sia quelle previste per attività didattiche, di laboratorio e ricreative:

Scuola di Lingue: descrivere tutte le caratteristiche dell'ente prescelto per realizzare le attività formative all'estero (es. scuola di lingue, campus, ecc...in possesso dell'accREDITAMENTO alla formazione certificata dalle competenti autorità). **(ALLEGARE COPIA CERTIFICAZIONE)**

Referenze per organizzazione di percorsi della stessa tipologia sia in Calabria che extraregionali

-